

BG - Внимание - Неподходящо за деца под 36 месеца. Опасност от задавяне! Малки части!
CS - Upozornění - Nevhodné pro děti mladší 36 měsíců. Nebezpečí zalknutí! Malé části!
DA - Advarsel - Ikke egnet for børn under 36 måneder. Kvælningssfare! Små dele!
DE - Achtung - Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Erstickungsgefahr! Kleine Teile!
GRC - Προειδοποίηση - Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των 36 μηνών. Κίνδυνος πνιγμού! Μικρά μέρη!
EN - Warning - Not suitable for children under 36 months. Choking hazard! Small parts!
ES - Advertencia - No conviene para niños menores de 36 meses. Peligro de atragantamiento! Partes pequeñas!
ET - Hoiautus - Ei ole sobiv alla 36 kuu vanustele lastele. Kägistamisoht! Väikesed osad!
FI - Varoitus - Ei sovelly alle 36 kuukauden ikäisille lapsille. Tukeutumisvaara! Pieniä osia!
FR - Attention - Convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Danger d'étouffement! Petits éléments!
HR - Upozorenje - Igračka nije prikladna za djecu mlađu od 36 mjeseci. Opasnost od gušenja! Mali dijelovi!
HU - Figyelmeztetés - Csak 36 hónaposnál idősebb gyermekek számára alkalmas. Fulladásveszély! Kis alkatrészek!
IT - Avvertenza - Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi. Rischio di soffocamento! Piccole parti!
LT - Įspėjimas - Netinka vaikams iki 36 mėnesių. Pavojus užspringti! Smulkios detalės!
LV - Brīdinājums - Nav piemērots bērniem, kas jaunāki par 36 mēnešiem. Aizrīšanās risks! Sīkas detaļas!
MT - Twissija - Mhux adattat għal tfal taħt is-36 xahar. Periklu li wiehed jifga! Bċejjeċ żgħar!
NL - Waarschuwing - Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. Verstikkingsgevaar! Kleine onderdelen!
PL - Ostrzeżenie - Nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy. Niebezpieczeństwo udławienia się! Małe części!
PT - Atenção - Contra-indicado para crianças com menos de 36 meses. Risco de asfixia! Pequenas partes!
RO - Avertisment - Contraindicat copiilor mai mici de 36 de luni. Pericol de sufocare internă! Părți mici!
SK - Upozornenie - Nevhodné pre deti vo veku do 36 mesiacov. Nebezpečenstvo dusenia! Malé časti!
SL - Opozorilo - Ni primerno za otroke, mlajše od 36 mesecev. Nevarnost zadušitve zaradi tujka! Majhni delji!
SV - Varning - Inte lämplig för barn under 36 månader. Kvävningrisk! Små delar!



Dusyma

193 016

Tisch-Kegelbahn

Tabletop 10 Pin Bowling
Bowling de table



Tisch-Kegelbahn 193 016

Tabletop 10 Pin Bowling
Bowling de table

Dusyma

Dusyma Kindergartenbedarf GmbH
Haubersbrunner Straße 40
73614 Schorndorf / Germany
Telefon: 00 49 (0) 7181 / 6003-0
Fax: 00 49 (0) 7181 / 6003-41
E-mail: info@dusyma.de

www.dusyma.com



Anleitung zum späteren Nachschlagen bitte aufbewahren!
Please keep the instruction manual safe for future consultation!
Merci de bien vouloir conserver le manuel d'utilisation pour consultation ultérieure!

10/2021

1-6

4+

Jahre / years / ans

Tisch-Kegelbahn

Inhalt

- 1 Buchenholzbahn mit Schienen zur automatischen Kugelrückführung
- 1 Einwurframpe zum Aufstecken
- 3 Metallkugeln
- 10 Holzkegel (1 Ersatz)
- 1 Spielanleitung

Anzahl und Alter der Spieler

Für 1-6 Spieler, ab 4 Jahre.

Pädagogisches Ziel

Gefördert werden Konzentration und Treffsicherheit, vorausschauendes Denken und Geschicklichkeit.

Spielverlauf

Kegeln im Kleinformat – diese Kegelbahn passt auf jeden Tisch! Wer schafft es alle 9 Kegel auf einen Streich umzuschmeißen? Oder Alle bis auf den Mittleren? Gekegelt wird mit einer Metallkugel, die eine bewegliche Rampe herunterläuft.

Tip: Es macht den Kindern großen Spaß, sich selber Regeln auszudenken, z. B. „3 Kegel müssen stehenbleiben“.

Tabletop Bowling

Content

- 1 Clear lacquered beech table.
Bar for resetting of balls.
- 1 ramp for throw-in, for putting on
- 3 metal bowling balls.
- 10 wooden pins (1 spare)
- 1 Game instructions

Number and age of players

For 1-6 players, up from 4 years.

Educational value

Teaches concentration, accuracy of aim, dexterity and strategic thinking.

Suggestions for play

A mini version of ten-pin bowling that can be played on any size table! Who can knock down all 9 bowling pins in one strike? Or just leave the middle pin standing? The game is played with a metal bowling ball which is rolled down an adjustable ramp.

Hint: The children will love inventing their own game rules such as “3 pins must be left standing”

Bowling de table

Contenu

- 1 construction en bois de hêtre avec rails pour un retour de boule automatique
- 1 rampe de mise en jeu à insérer
- 3 Metallkugeln
- 10 quilles en bois (1 quille de remplacement)
- 1 Règle du jeu

Nombre et âge des joueurs

Pour 1-2 joueurs à partir de 4 ans.

Objectif pédagogique

Ce jeu permet de développer la concentration, la précision, l'anticipation et l'habileté.

Déroulement du jeu

Le bowling version miniature - ce jeu s'adapte à toutes les tables! Qui arrivera à faire tomber les 9 quilles d'un coup? Ou encore, toutes les boules hormis celle du milieu? Ce jeu se joue avec une boule en métal qui roule le long d'une rampe mobile.

Remarque: les enfants adorent développer des règles eux-mêmes, par exemple „3 quilles doivent rester debout“.

